

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006



Textar Cera Tec

Дата перегляду: 27.01.2023

Сторінка 1 із 8

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші і компанії/підприємства

1.1. Ідентифікатор продукту

Textar Cera Tec

Код продукту:

81000400, 81000500

1.2. Відповідні встановлені області застосування речовини або суміші і застосування, рекомендоване проти

Використання речовини/суміші

Паливно-мастильні та текучі матеріали

1.3. Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія:	TMD Friction Services GmbH	
Адреса:	Schlebuscher Str. 99	
Місто:	D-51381 Leverkusen	
Телефон:	+49 (2171)703-0	
Електронна адреса:	serviceline@tmdfriction.com	
Контактна особа:	Hr. Beier	Телефон: +49 (2171)9113-7373
Електронна адреса:	serviceline@tmdfriction.com	
Інтернет:	www.tmdfriction.com	

1.4. Телефон гарячої лінії:

GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

РОЗДІЛ 2: Ідентифікація факторів ризику

2.1. Класифікація речовини або суміші

Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Суміш не належить до категорії небезпечних згідно Правил (ЄС) № 1272/2008.

2.2. Частини маркування

Рекомендація щодо позначення

Маркування згідно директиві (EG) № 1272/2008 [CLP]: немає.

2.3. Інші фактори

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

РОЗДІЛ 3: Склад/дані про інгредієнти

3.2. Суміші

Хімічна характеристика

Небезпечні компоненти: немає відповідно до Регламент (ЄС) № 1907/2006 (REACH).

Небезпечні компоненти

не (відповідно до Регламент (ЄС) № 1907/2006 (REACH))

РОЗДІЛ 4: Заходи першої медичної допомоги

4.1. Опис необхідних заходів з надання першої медичної допомоги

Загальна порада

Тим, хто надає першу допомогу: стежити за власним захистом! Людині, яка перебуває в несвідомому стані або має судоми, ніколи нічого не давати до рота.

При вдиханні

Перемістити постраждалого на свіже повітря та розмістити у зручному для дихання положенні. У разі виникнення симптомів або у разі сумнівних випадків потрібна допомога лікаря.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

TEXTAR
BRAKE TECHNOLOGY

Textar Cera Tec

Дата перегляду: 27.01.2023

Сторінка 2 із 8

При контакті зі шкірою

У разі контакту зі шкірою терміново промити великою кількістю Вода і мило. І поперіть перед повторним використанням. У разі виникнення симптомів або у разі сумнівних випадків потрібна допомога лікаря.

При контакті з очима

Швидко обережно і ретельно промити під душем для очей або водою. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання. Якщо подразнення очей триває: Пройти медичний огляд.

При заковтуванні

НЕ викликати блювоту. Зверніть увагу, під час блювання є небезпека аспірації. Обов'язково викликати лікаря!

4.2. Найсуттєвіші симптоми/ефекти гострої дії

Головні болі, Нудота, Запаморочення. Може спричинити сонливість або запаморочення. Викликають легке роздратування шкіри.

4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування

Симптоматичне лікування. Звернутися в ТОКСИКОЛОГІЧНИЙ ЦЕНТР. Симптоми можуть виникнути через кілька годин після впливу.

РОЗДІЛ 5: Протипожежні заходи

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння

Водяний туман. стійка до спирту піна. Сухий порошок для гасіння. Двоокис вуглецю (CO₂).
Вжити заходів із гасіння пожежі залежно від оточення.

Невідповідні засоби пожежогасіння

Водні струмені

5.2. Особливі фактори ризику, джерелом яких є речовина або суміш

Не займистий.

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю, Двоокис вуглецю (CO₂), Продукти піролізу, токсичний.

5.3. Запобіжні заходи для пожежників

У випадку пожежі: Використовувати автономний дихальний апарат. Костюм повного захисту.

Не вдихати газу при вибуху/пожежі.

Додаткові вказівки

Якщо це можливо й безпечно, неушкоджені контейнери мають бути видалені з небезпечної зони. Збір забрудненої води від пожежогасіння проводити окремо. Не зливати в каналізацію або у водні резервуари.

РОЗДІЛ 6: Заходи при аварійному викиді

6.1. Індивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій у надзвичайній ситуації

Загальна інформація

Видалити усі джерела запалення. Тримати подалі від тепла / іскор / відкритого вогню / гарячих поверхонь.
КУРИТИ ЗАБОРОНЕНО. За умови дії пару, пилу й аерозолів застосовувати засоби захисту органів дихання.
Вжити заходів щодо забезпечення достатньої вентиляції. Використовувати індивідуальні засоби захисту.

6.2. Екологічні запобіжні заходи

Запобігати розповсюдженню на поверхні (наприклад: локалізувати або захищати від розливу нафті). Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. Переконайтеся, що зібрано всі стічні води й що вони спрямовані до очисних споруд.

6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення

Інші відомості

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006



Textar Cera Tec

Дата перегляду: 27.01.2023

Сторінка 3 із 8

зв'язуючий матеріал). З отриманим матеріалом поводитися згідно розділу про утилізацію. Забруднені предмети і підлогу ґрунтовно очистити згідно екологічних вимог.

6.4. Посилання на інші розділи

Безпечна обробка: дивися розділ 7

Індивідуальні засоби захисту: дивися розділ 8

Утилізація: дивися розділ 13

РОЗДІЛ 7: Поводження і зберігання

7.1. Запобіжні заходи для безпечного поведження з матеріалом

Рекомендації з правил безпеки під час роботи

Дотримуватися вимог інструкції з використання. Пил зібрати пиლოსосом безпосередньо на місці утворення. Пари/аерозолі повинні надійно відводитися безпосередньо на місці утворення. Якщо локальна витяжка не можлива або недостатня, тоді вся робоча зона повинна мати добру технічну припливно-витяжну вентиляцію. На робочому місці забороняється їсти, пити, палити, сякатися. Використовувати індивідуальні засоби захисту.

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Зберігати подалі від вогню - не палити.

Рекомендації щодо загальної гігієни

Уникати експозиції. Під час роботи вдягати відповідний захисний одяг. Розробити рекомендації щодо захисту шкіри!

Додаткова інформація щодо користування

Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом.

7.2. Умови безпечного зберігання, включно з усіма випадками несумісності

Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей

Зберігати контейнер щільно зачиненим. Слід врахувати: Державна нормативна інформація

Вказівки щодо сумісного зберігання

Не зберігати разом із: Окислюючі засоби, Пірофори або небезпечні речовини, що здатні самонагріватися. Продукти харчування і кормові засоби

Додаткова інформація про умови зберігання

Зберігати в прохолодному і сухому місці. Слід врахувати: Державна нормативна інформація

7.3. Особливі кінцеві сфери застосування

Паливно-мастильні та текучі матеріали

РОЗДІЛ 8: Заходи зменшення впливу/індивідуальний захист

8.1. Контрольні параметри

Інші дані про граничні рівні

Наразі не встановлені національні гранично допустимі рівні.

8.2. Заходи зменшення впливу



Відповідні об'єкти технічного регулювання

За умови відкритого використання застосовувати пристрої з припливно-витяжною вентиляцією.

Захисні і гігієнічні заходи

Захисні засоби для очей/обличчя

Відповідний захист для очей: Щільно закриті захисні окуляри. (EN 166)

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Cera Tec

Дата перегляду: 27.01.2023

Сторінка 4 із 8

Захист рук

Профілактичний захист шкіри за допомогою захисної мазі.
Надягати захисні рукавиці перевірені відповідно до EN374.
Придатний матеріал: NBR (Нітриловий каучук)
Товщина матеріалу рукавичок: 0,45 mm
час проникнення (максимальний час носки): 480 min.
Під час поводження з хімічними робочими речовинами, дозволено носити тільки хімічно стійкі, з CE-позначкою, включаючи чотиризначний контрольний номер, захисні рукавички. Вибір хімічно стійких захисних рукавичок залежно від концентрації і кількості небезпечних речовин, від специфіки робочого місця.
Рекомендується з'ясувати у виробника хімічну стійкість вищеназваних захисних рукавичок для спеціального застосування.

Захист шкіри

Під час роботи вдягати відповідний захисний одяг. Терміново зняти увесь забруднений одяг та випрати перед повторним використанням.

Захист дихальних шляхів

За умови дії пару, пилу й аерозолів застосовувати засоби захисту органів дихання.
Захист органів дихання потрібний у разі: перевищення гранично допустимого рівня.
Придатний респіратор: Комбінований фільтруючий пристрій (DIN EN 141). Фільтруючий прилад з фільтром, що відноситься до типу вентилятора: A

Враховуйте обмеження часу носіння згідно з рекомендаціями виробника.

Термічна безпека

Відсутня будь-яка інформація.

Заходи зменшення впливу на довкілля

Слід врахувати: Державна нормативна інформація

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості

Фізичний стан:	Рідкий (Паста)
Колір:	коричневий
Запах:	характерний
Поріг запаху:	не точний

	Метод випробування
Точка топлення/замерзання:	не точний
Точка кипіння або точка кипіння і діапазон кипіння:	> 200 °C
Займистість:	непридатний непридатний
Нижня границя вибуховості:	не точний
Верхня границя вибуховості:	не точний
Температура спалаху:	> 100 °C ISO 3679
Температура займання:	не точний
Температура розпаду:	не точний
pH:	не точний
В'язкість, кінематична:	не точний
Розчинність у воді:	Дослідження проводити не потрібно, оскільки речовина нерозчинна у воді.
Розчинність у інших розчинниках не точний	
Коефіцієнт розподілу n-октанол/вода:	не точний
Тиск пари:	не точний

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006



Textar Cera Tec

Дата перегляду: 27.01.2023

Сторінка 5 із 8

Шільність (при 20 °C):	0.9 g/cm ³ DIN 51757
Відносна щільність пари:	не точний
Характеристики частинок:	не точний

9.2. Інша інформація

Інші характеристики безпеки

Зміст твердого тіла: не точний

Інша додаткова інформація

Відсутня будь-яка інформація.

РОЗДІЛ 10: Стійкість та реакційна здатність

10.1. Реакційна здатність

При користуванні і зберіганні відповідно до положень не виникає жодних небезпечних реакцій.

10.2. Хімічна стійкість

За умов зберігання при нормальних навколишніх температурах продукт стабільний.

10.3. Імовірність протікання небезпечних реакцій

При користуванні і зберіганні відповідно до положень не виникає жодних небезпечних реакцій.

10.4. Умови, яких треба уникати

Тримати подалі від тепла / іскор / відкритого вогню / гарячих поверхонь. КУРИТИ ЗАБОРОНЕНО. Вжити заходів проти електростатичного заряду.

10.5. Несумісні матеріали, яких слід уникати

Окислюючі засоби, Пірофори або небезпечні речовини, що здатні самонагріватися.

10.6. Небезпечні продукти розкладу

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю, Двоокис вуглецю (CO₂), Продукти піролізу, токсичний.

Додаткова інформація

Не змішувати з інші хімікати.

РОЗДІЛ 11: Токсикологічні дані

11.1. Інформація про класи безпеки за визначенням Регламенту ЄС №1272/2008

Гостра токсичність

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Подразнення та агресивна дія

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Має знежирюючий ефект на шкіру.

Після контакту з очима: еритема (почервоніння)

Після інгаляції: Подразнення дихальних шляхів

Сенсибілізуюча дія

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Небезпека вдихання

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

11.2. Інформація про інші безпеки

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Cera Tec

Дата перегляду: 27.01.2023

Сторінка 6 із 8

Властивості руйнівного впливу на ендокринну систему

Цей продукт не містить речовин, що руйнують ендокринну систему людини, оскільки жоден із компонентів не відповідає критеріям.

РОЗДІЛ 12: Екологічні дані

12.1. Токсичність

Продукт не є: Екотоксичний.

12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу

продукт не був перевірений.

АОХ (mg/l): 0

12.3. Біонакопичувальний потенціал

продукт не був перевірений.

12.4. Мобільність у ґрунті

Відсутня будь-яка інформація.

12.5. Результати оцінки PBT и vPvB

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

12.6. Властивості руйнівного впливу на ендокринну систему

Цей продукт не містить речовин, що руйнують ендокринну систему нецільових організмів, оскільки жоден із компонентів не відповідає критеріям.

12.7. Інші шкідливі впливи

Відсутня будь-яка інформація.

Загальні зауваження

Уникати вивільнення у довкілля.

РОЗДІЛ 13: Розгляд питань з утилізації

13.1. Методи утилізації відходів

Утилізація

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. Утилізація згідно з розпорядженнями органів влади.

Розподіл кодових номерів/маркування відходів виконувати відповідно до EAKV для індустрії і промислових процесів.

Забруднена упаковка

Вода (з очисним засобом). Повністю використану упаковку можна утилізувати.

РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування

Наземний транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Належна назва при перевезенні:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Пакувальна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Належна назва при перевезенні:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Cera Tec

Дата перегляду: 27.01.2023

Сторінка 7 із 8

14.3. Категорія небезпеки під час транспортування: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Пакувальна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Морський транспорт (IMDG)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Належна назва при перевезенні: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Категорія небезпеки під час транспортування: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Пакувальна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Належна назва при перевезенні: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Категорія небезпеки під час транспортування: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Пакувальна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Небезпеки для навколишнього середовища

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: Ні

14.6. Особливі застережені методи для користувачів

Відсутня будь-яка інформація.

14.7. Морське транспортування великими партіями згідно з інструментами ІМО

непридатний

РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація

15.1. Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші

Розпорядження ЄС

Дані щодо Директиви 2012/18/ЄС (SEVESO III): Not subject to 2012/18/EU (SEVESO III)

Національна регуляторна інформація

Клас небезпеки для води (Німеччина): 1 - помірний забруднювач води

15.2. Оцінка безпеки речовин

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Зміни

Цей паспорт безпеки містить зміни до попередніх версій в розділах: 8,9,11,12,15,16.

Скорочення та аббревіатури

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

Textar Cera Tec

Дата перегляду: 27.01.2023

Сторінка 8 із 8

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds

SVHC: Substance of Very High Concern

Скорочення і акроніми див. в ECHA: Скерування до інформаційних вимог і оцінки безпеки речовин, розділ R.20 (перелік понять і скорочень).

Інша додаткова інформація

Інформація відповідає сучасному рівню знань. Проте вона не надає гарантій щодо властивостей продукту і не має юридичної сили. Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника).